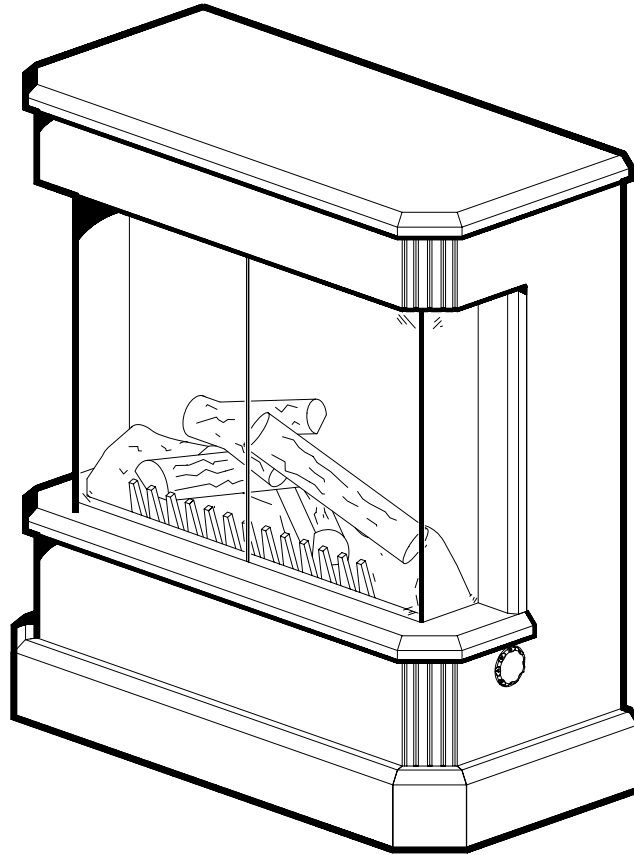


# GUÍA PRÁCTICA DEL USUARIO PARA LA ESTUFA *contempra*<sup>ef</sup>



Quality checked by:

*Apreciado cliente:*

*Nos agrada que haya optado por comprar una estufa eléctrica, fabricada por Dimplex North America Limited.*

# ÍNDICE

<b>PÁGINA 1</b>	<b>Instrucciones Importantes</b>
<b>PÁGINA 2</b>	<b>Instalación de la Estufa Contempra<sup>ef</sup></b>
<b>PÁGINA 3</b>	<b>Funcionamiento</b>
<b>PÁGINA 4,5</b>	<b>Mantenimiento</b>
<b>PÁGINA 6</b>	<b>Garantía</b>

# **GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA PARA LA ESTUFA contempra<sup>ef</sup>**

- 1. Antes de utilizar la estufa contempra<sup>ef</sup> por primera vez, verifique lo siguiente:**
  - **¿Los interruptores para la estufa están encendidos?**
  - **¿Los focos en su estufa contempra<sup>ef</sup> están flojos? (para verificar, siga las instrucciones para reemplazar los focos en la sección de mantenimiento de este manual)**
- 2. Es posible que el calefactor en su estufa contempra<sup>ef</sup> desprenda un ligero olor de sobrecalentamiento cuando lo utilice por primera vez. Este olor es normal y es causado por el calentamiento inicial de partes internas del calefactor y no volverá a ocurrir.**
- 3. La información en cuanto al modelo de su estufa contempra<sup>ef</sup> la puede encontrar en la placa indicadora que se encuentra detrás de la unidad.**
- 4. Para cualquier duda técnica o concerniente al funcionamiento de su estufa contempra<sup>ef</sup>, o si requiere servicios, contacte la asistencia al cliente de Dimplex América del Norte al teléfono sin costo 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539). No regrese el aparato a la tienda en donde lo compró usted.**

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

## POR FAVOR, CONSERVE ESTA GUÍA DEL USUARIO PARA REFERENCIAS POSTERIORES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, precauciones básicas deberían siempre ser seguidas para reducir el riesgo de incendio, electrochoques y perjuicios a personas incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar esta estufa contemptra<sup>ef</sup>.
2. Esta estufa está caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes directamente con la piel. El adorno alrededor del orificio de salida del calentador está caliente cuando éste funciona. Mantenga alejados del frente de la unidad, por lo menos a 0,9 m. (3 pies), los materiales combustibles tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas.
3. Se requiere tomar precauciones extremas cuando se use cualquier calentador para o cerca de los niños o inválidos y cuando se opere la estufa sin vigilancia.
4. Siempre desconecte la estufa contemptra<sup>ef</sup> cuando no esté funcionando.
5. No utilice la estufa si la clavija o el cable está dañado, si los elementos para la calefacción no funcionan bien o si la estufa se cayó o si está dañada de cualquier manera que sea.
6. No se debe usar al exterior.
7. Esta estufa contemptra<sup>ef</sup> no se debe usar en los baños, en el área de lavado y localizaciones similares interiores.
8. No haga pasar el cable eléctrico debajo de la alfombra. No cubra el cable con pedazos de alfombra, en corredores u otras similares. Arréglese para que el cable no esté en el paso y en donde se pudiera tropezar la gente.
9. Para desconectar la estufa contemptra<sup>ef</sup>, apáguela y después saque la clavija del enchufe.
10. No inserte o permita que objetos extraños penetren en la ventilación o los orificios de salida ya que podría provocar electrochoques o fuego o dañar los elementos calentadores.
11. Para prevenir el fuego, no bloquee las salidas o entradas de aire.
12. Todos los calefactores eléctricos tienen partes calientes con chispas en el interior. No los use en zonas donde se use o guarde gasolina, pintura o líquidos inflamables o en donde la unidad podría estar expuesta a vapores inflamables.
13. No modifique esta estufa. Usela sólo como lo menciona este manual. Cualquier otro uso que no esté recomendado por el fabricante puede causar un incendio, electrochoques o perjuicios a personas.
14. Evite utilizar un cable de extensión. El cable de extensión puede sobrecalentarse y causar riesgo de incendio. Si debe usar un cable de extensión, el cable debe ser de calibre mínimo del No. 16 AWG y debe ser para una corriente nominal de por lo menos 1875 vatios.
15. No queme madera u otros materiales en la estufa contemptra<sup>ef</sup>.
16. No golpee los vidrios del panel frontal y lateral de la estufa.
17. Siempre instale las nuevas conexiones y los circuitos con un electricista reconocido.
18. Siempre use conexiones polarizadas, a tierra y fusibles apropiados.
19. Desconecte la corriente eléctrica que alimenta la estufa antes de ejecutar cualquier limpieza, reparar o desplazar la estufa contemptra<sup>ef</sup>.
20. Cuando transporte o almacene la estufa contemptra<sup>ef</sup>, póngala en un lugar seco, donde no haya vibraciones excesivas y que no pueda ser dañada.

---

**NOTA:** Procedimientos y técnicas que se consideran lo suficientemente importantes para enfatizar.

**PRECAUCIÓN:** Si no se siguen con cuidado los procedimientos y las técnicas se puede dañar el equipo.

**ADVERTENCIA:** Si no se siguen con cuidado los procedimientos y las técnicas, el usuario se expondrá al riesgo de incendio, lesiones serias, enfermedad o la muerte.

## **NOTA**

Un circuito de 15 amperios y de 120 voltios es necesario. Un circuito específico es preferible pero no es esencial en todos los casos. Un circuito específico será necesario si después de la instalación el disyuntor o el fusible se bota regularmente cuando la calefacción está en funcionamiento. Al agregar aparatos sobre el mismo circuito puede hacer que se rebase la corriente nominal del disyuntor.

## **ADVERTENCIA**

Para reducir los riesgos de incendio, de electrochoques o lesiones, asegúrese al instalar la estufa de que el cable eléctrico no esté atrapado o que no esté puesto sobre un borde agudo. Vea que el cable esté guardado o instalado de manera a evitar que las personas se tropiecen.

Los trabajos de cableado eléctrico que se instalan en un edificio deben ser conforme al código local de construcción y a los demás reglamentos que se aplican en vista de reducir los riesgos de incendio, de electrochoques y lesiones.

No instale nuevas conexiones tampoco circuitos eléctricos usted mismo. Para minimizar los riesgos de incendio, de electrochoques y lesiones, siempre llame a un electricista autorizado.

## **INSTALACIÓN DE LA ESTUFA contemporanea<sup>ef</sup>**

1. Asegúrese de que el aparato esté APAGADO (refiérase a la sección de funcionamiento).
2. Conecte la estufa en una conexión de 15 amperios/120 voltios. Si el cable no es lo suficiente largo, es posible utilizar una extensión que tenga una corriente nominal mínima de 1875 vatios.

# FUNCIONAMIENTO

Para acceder a los controles de la estufa vaya al panel delantero (refiérase al diagrama a continuación).

## 1. POSITION 3 (ON/OFF) DEL CONTROL REMOTO

Hay dos posiciones indicando "ON", marcadas con "-" y "=".

El position "-" indica la operación es manual

En este position, el control remoto que ce encuentra a dentro el equipo, esta puenteado.

El position "=" indica que uno puede utilizar el control remoto portable.

Cuando esta en este position: "=", uno pulse la tecla de encendido (ON) para encender la chimenea; y (OFF).para apagarla chiimenea.

## 2. INTERRUPTOR DEL CALOR ENCENDIDO/APAGADO

El INTERRUPTOR DEL CALOR ENCENDIDO/APAGADO abastece corriente al ventilador de la calefacción y al elemento calentador y se deben encender antes de que se pueda crear calor.

## 3. CONTROL DEL TERMOSTATO PARA LA CALEFACCIÓN

Para ajustar la temperatura a sus necesidades personales, gire el botón de control del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta que se ponga en marcha la chimenea. Cuando la habitación alcance la temperatura deseada, gire el botón del termostato en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se escuche un "clic". Deje el botón en esta posición para mantener la temperatura de la habitación en esta selección. Para subir el calor, gire nuevamente el botón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se escuche un "clic" otra vez. Para apagar la calefacción, ponga en posición APAGADA el INTERRUPTOR DEL APARATO DE CALEFACCIÓN.

**NOTA:-** Cuando el aparato de calefacción está bajo tensión (ENCENDIDO), el ventilador estará funcionando. Los elementos de calefacción pueden funcionar o no, según la selección del control del termostato (VEA CONTROL DEL TERMOSTATO arriba).

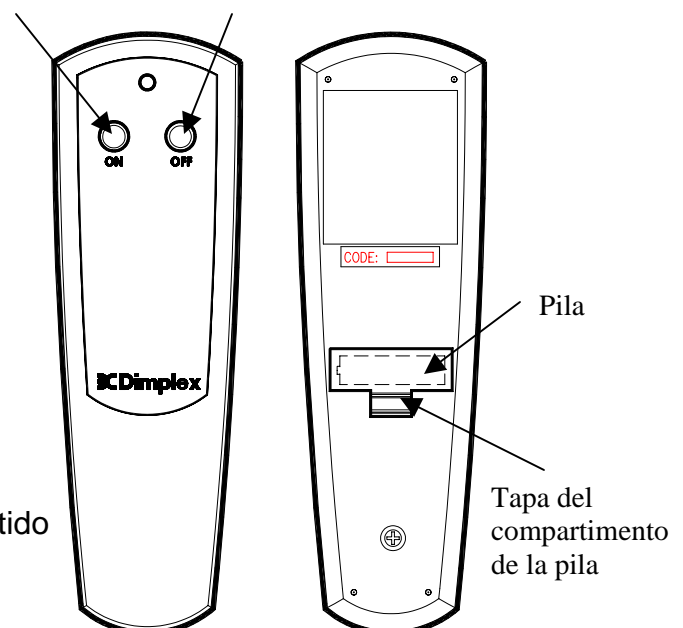
La chimenea viene con su propio "On/Off" control remoto.

Tecla de encendido

Tecla de apagado

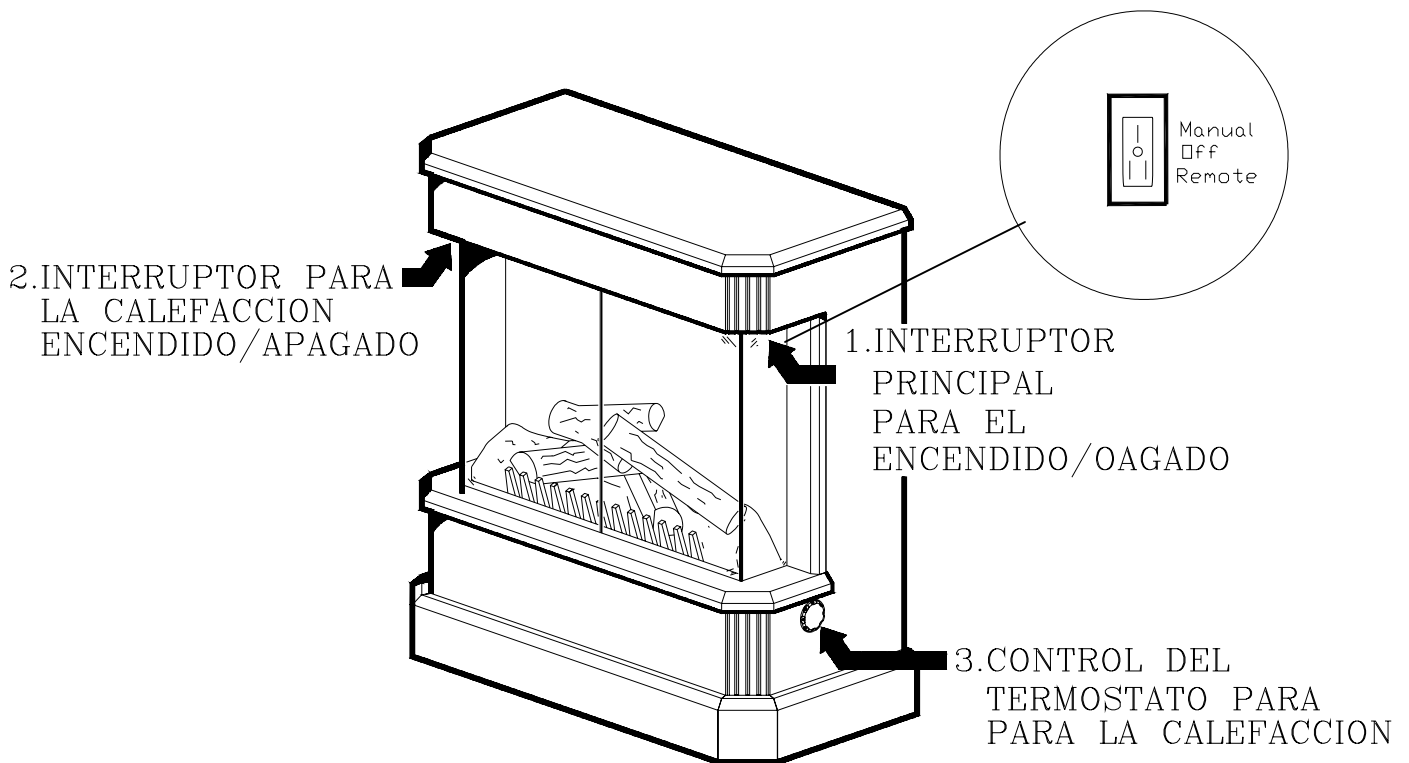
**N.B. Asegúrese el control remoto estar puesto en el position 3.**

Para ser funcionar la chimenea, pulse la tecla de encendido (ON) para encender la chimenea; para apagarla chiimenea, presione la tecla (OFF).



## PARA CAMBIAR LA PILA

1. Para cambiar la pila, abra el compartimento que se encuentra en el transmisor portátil haciendo deslizar la tapa.
2. Instale una pila de 12 voltios (A23) en el sentido indicado en el compartimento de la pila.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila.



## REINSTALACIÓN DEL INTERRUPTOR DE TEMPERATURA

Esta estufa está equipada con un termostato que controla la temperatura de la habitación. Controla la temperatura encendiendo y apagando la calefacción. El calentador en esta estufa está protegido con un sistema de seguridad para prevenir el sobrecalentamiento. Si el calentador se sobrecalienta, se cortará automáticamente la corriente del calentador y no volverá a encenderse sin que sea reinstalado. Se puede reinstalar poniendo el INTERRUPTOR DE CORRIENTE PRINCIPAL a APAGADO y esperando 5 minutos antes de volverlo a encender.

### ADVERTENCIA

Si requiere reiniciar continuamente el calentador, desconecte la corriente y llámenos a Dimplex América del Norte al 1 (800) 668-6663

## MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN

Desconecte la corriente eléctrica antes de efectuar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza para reducir los riesgos de incendio, choques eléctricos o perjuicios a las personas.

### Reemplazo de un Foco

Deje por lo menos 5 minutos los focos enfriarse antes de tocar los focos para evitar quemaduras accidentales.

Se necesita reponer los focos cuando se vea una sección oscura en la flama o cuando la claridad y los detalles exteriores del tronco desaparezcan. Hay dos focos debajo del juego de troncos que generan las flamas y las brasas.

## LIMPIEZA DE LOS VIDRIOS

Se limpia el vidrio en la fábrica durante la operación de ensamblaje. Durante el transporte, la instalación, la manipulación, etc., la superficie del espejo puede ensuciarse con polvo; éste se puede quitar sacudiéndolo suavemente con un paño seco y limpio.

Para quitar huellas digitales u otras marcas, se puede limpiar el espejo con un paño húmedo usando un limpiador de vidrio de buena calidad. Se debe secar por completo el espejo con un paño sin pelusa o con una servilleta de papel. No utilice productos abrasivos sobre los vidrios tampoco vaporice productos líquidos sobre las superficies.

## LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES DE LA ESTUFA contemporanea<sup>ef</sup>

Sólo utilice agua tibia para limpiar las superficies pintadas de la estufa contemporanea<sup>ef</sup>. No utilice líquidos limpiadores en la superficie o líquidos en spray directamente sobre la superficie.

## REEMPLAZO DE UN FOCO EN LA PARTE INFERIOR DE LA ESTUFA

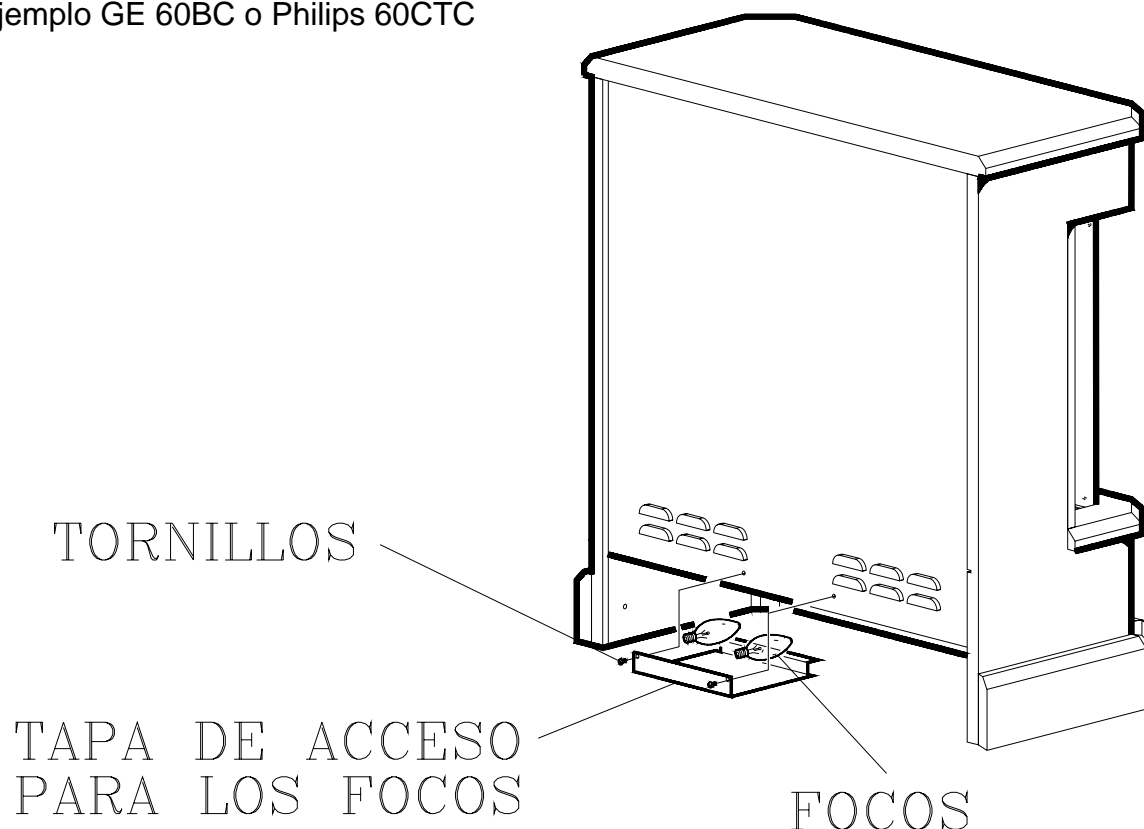
1. En la parte trasera de la estufa contemporanea<sup>ef</sup>, quite los tornillos que se encuentran en la tapa para acceder a los focos.
2. Quite la tapa para acceder a los focos.
4. Alcance, localice y examine en la abertura los focos para determinar cual de los focos necesita ser reemplazado.
5. Desatornille el/los foco(s) en el sentido contrario del reloj.
6. Ponga el/los nuevo(s) foco(s).
7. Instale la tapa para acceder a los focos y vuelva a atornillar los tornillos.

## CONSEJO PRÁCTICO

Es una buena idea cambiar todos los focos de la lámpara a la vez si están cerca del fin de su vida útil. Al reemplazar todos los focos a la vez, reducirá el número de veces que tendrá que abrir la unidad para cambiar los focos de la lámpara.

## Focos requeridos

Se requieren 2 focos claros tipo candelero con una rosca E-12 (pequeña) de 60 vatios. Ejemplo GE 60BC o Philips 60CTC



# GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

## *Productos para los cuales esta garantía limitada aplica*

Esta garantía limitada se aplica para los siguientes modelos de sus recientemente adquiridos aparatos eléctricos Dimplex: **KDS6401E** y para los recientemente adquiridos contornos (mantos) y adornos para chimeneas Dimplex. Esta garantía limitada aplica solamente para las compras hechas en cualquier provincia de Canadá *excepto para* el Territorio de Yukon, Nunavut, o los Territorios del Noroeste o en cualquier de los 50 Estados de los EE.UU. (y el Distrito de Columbia) *excepto para* Hawai y Alaska. Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador original del producto y no es transferible.

## *Productos excluidos de esta garantía limitada*

Las bombillas no son cubiertas por esta garantía limitada y son la sola responsabilidad del propietario/ comprador. Los productos comprados en el Territorio de Yukon, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawai, o Alaska no son cubiertos por esta garantía limitada. Los productos comprados en estos Estados, provincias, o territorios son vendidos TAL CUAL sin garantía o condición ninguna (incluyendo, sin ninguna limitación, cualquier garantía implicada o condiciones de mercadeo o disposición para un propósito particular) y el riesgo completo referente a la calidad y rendimiento de los productos es asumido por el comprador, y en el caso de un defecto el comprador asume el costo completo de todos servicios necesarios o reparaciones.

## *Qué es lo que esta garantía limitada cubre y por cuanto tiempo*

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes del envío y, sujetos a los requerimientos de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos están libres de defectos de material y mano de obra por un periodo de 12 meses a partir de la fecha de la primera compra de tal producto.

El periodo de 12 meses de garantía limitada también se aplica a cualquier garantía implicada que pueda existir bajo la ley aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones a la duración del tiempo de una garantía implicada, así que la limitación arriba mencionada puede no aplicarse al comprador.

## *Qué es lo que esta garantía limitada no cubre*

Esta garantía limitada no se aplica a productos que han sido reparados (excepto por Dimplex o por sus representantes de servicio autorizados) o alterados de cualquier forma. Adicionalmente esta garantía tampoco se aplica para defectos que resulten de mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuado, o la utilización con una fuente de energía incorrecta.

*Qué es lo que usted debe hacer para obtener el servicio bajo esta garantía limitada*

Los defectos deben ser dirigidos a la atención del Servicio Técnico de Dimplex contactando a Dimplex al 1-888-[DIMPLEX](tel:1-888-346-7539) (1-888-346-7539), o 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, Canada N1R 7G8. Por favor tenga la prueba de la compra y los números de catálogo, de modelo y de producto cuando llame. El servicio de garantía limitada requiere una prueba de la compra del producto.

*Qué es lo que Dimplex hará en el caso de un defecto*

En el caso en que un producto o parte cubierto por esta garantía limitada sea probado que es defectuoso en el material o la mano de obra durante el periodo de 12 meses de la garantía limitada usted tiene los siguientes derechos:

- Dimplex a su sola discreción ya sea reparará o reemplazará dicho producto o parte sin cargo. Si Dimplex es incapaz de reparar o reemplazar dicho producto o parte, o si la reparación o reemplazo no es comercialmente aplicable o no puede ser hecha a tiempo, Dimplex puede, en lugar de reparar o reemplazar, escoger de rembolsar el precio de compra para dicho producto o parte.
- El servicio de garantía limitada será llevado a cabo solamente por los distribuidores o agentes de servicio autorizados por Dimplex para proporcionar dicho servicio.
- El comprador es responsable de quitar y transportar tal producto o parte (y cualquier producto o parte reemplazado o reparado) de y hacia el lugar donde se da el servicio de distribuidor o agente autorizado.
- Esta garantía limitada no da derecho al comprador para los servicios en el lugar o a domicilio. Los servicios en el lugar o a domicilio pueden ser realizados bajo solicitud específica del comprador y con cargo a las tarifas fijadas por Dimplex para tales servicios.
- Dimplex no será responsable por, y los servicios de la garantía limitada no incluirán, ningún gasto incurrido en la instalación o remoción del producto o parte (o cualquier reemplazo de parte o producto) o cualquier costo de mano de obra o transporte. Tales costos serán responsabilidad del comprador.

*De qué los distribuidores y agentes de servicio Dimplex no son tampoco responsables:*

EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES, SERÁ RESPONSABLE CON EL COMPRADOR O CUALQUIERA TERCERA PARTE, YA SEA EN CONTRATO O NO, SIN RAZÓN, O BAJO CUALQUIER OTRA BASE, POR CUALQUIER PERDIDA, EXCEPCIONAL, PUNITIVA, EJEMPLAR, CONSECUENCIAL, O INCIDENTAL, COSTO, O DAÑO SURGIDO DE O EN CONEXIÓN CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO, O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, AUNQUE DIMPLEX O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES HAYAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES PERDIDAS, COSTOS O DAÑOS, O SI TALES PERDIDAS, COSTOS, O DAÑOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA PERDIDA DIRECTA, COSTOS, O DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE AL COMPRADOR.

*Cómo se aplica la ley Provincial o Estatal*

Esta garantía limitada le da derechos legales específicos, y usted podría tener también otros derechos los cuales pueden variar de jurisdicción a jurisdicción. Las disposiciones de las Naciones Unidas en Contratos para la Venta de Bienes no se aplicarán para esta garantía limitada o la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.



**1-888-DIMPLEX**  
1-888-346-7539

 **Dimplex**  
NORTH AMERICA LIMITED

1367 Industrial Road  
Cambridge, Ontario  
Canada, N1R 7G8